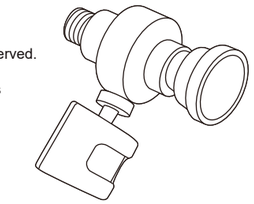
ITEM/ARTÍCULO #0757540
MODEL/MODELO #UT1113

MOTION-ACTIVATED LIGHT CONTROL
CONTROL DE LUZ ACTIVADO POR MOVIMIENTO

AB16681

UTILITECH and logo design are trademarks or registered trademarks of LF, LLC. All rights reserved.

UTILITECH y el diseño del logotipo son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de LF, LLC. Todos los derechos reservados.



Questions, problems or missing parts?
Before returning, contact us on:
1-866-994-4148, 8 a.m. - 8 p.m., EST, Monday - Sunday or **ascs@lowes.com.**
¿Tiene preguntas, problemas o le faltan piezas?
Antes de devolverlo, contáctenos al: **1-866-994-4148**, de lunes a domingo, de 8:00 a. m. a 8:00 p. m., hora del este, o a **ascs@lowes.com.**

Thank you for purchasing this Utilitech product. We've created these easy-to-follow instructions to ensure you spend your time enjoying the product instead of putting it together. But, if you need more information than what is provided here, please visit Lowes.com, search the item number and refer to the Guides & Documents tab on the product's page.

Gracias por comprar este producto Utilitech. Hemos creado estas instrucciones fáciles de seguir para garantizar que pase su tiempo disfrutando el producto en lugar de armándolo. No obstante, si necesita más información que la entregada aquí, visite Lowes.com, busque el número de artículo y consulte la pestaña Guides & Documents (Guías y documentos) en la página del producto.

CARE AND MAINTENANCE/ CUIDADO Y MANTENIMIENTO

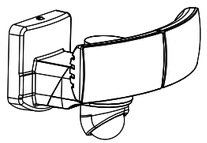
- Turn OFF all power to circuit at main circuit breaker or fuse box. DO NOT rely on wall switch alone to turn off power. /Desconecte por completo el suministro eléctrico en el interruptor del circuito principal o en la caja de fusibles. NO utilice solamente el interruptor para desconectar la alimentación.
- Clean surfaces with a mild, non-abrasive cleaner. / Limpie las superficies con un limpiador suave no abrasivo.
- Use only type E26 lamps(E26, E26 CFL, E26 LED)./ Use solo bombillas tipo E26 (E26, E26 CFL, bombillas LED E26).

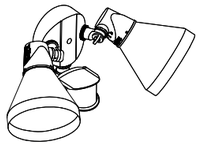
WARRANTY/ GARANTÍA

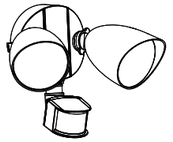
If this product fails due to a defect in materials or workmanship within five (5) years from the date of purchase, return it along with proof of date of purchase and it will be replaced with the same or comparable model free of charge./ Si este producto falla debido a un defecto en los materiales o la mano de obra dentro de (5) años a contar de la fecha de compra, devuélvalo a la tienda junto con el comprobante de la fecha de compra y se le reemplazará por el mismo modelo o uno comparable sin cargos.
This warranty is void if damage or defect has resulted from accident, abuse, misuse or faulty repair./ Esta garantía es nula si ocurren daños o defectos como resultado de accidentes, abuso, uso indebido o reparación defectuosa del producto.
This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights that vary from state to state./ Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero podría tener también otros derechos que varían según el estado.
IN NO EVENT WILL LIABILITY EXTEND TO ANY CONSEQUENTIAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR INDIRECT DAMAGES OF ANY KIND ARISING OUT OF THE USE OR MISUSE OF THIS PRODUCT. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGE SO THE ABOVE EXCLUSION OR LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU./ BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA SE EXTENDERÁ LA RESPONSABILIDAD POR CUALQUIER DAÑO RESULTANTE, ESPECIAL, ACCIDENTAL O INDIRECTO DE CUALQUIER TIPO, QUE SURJA DEL USO O USO INDEBIDO DE ESTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES, DE MODO QUE LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN ANTERIOR PUEDE NO APLICARSE EN SU CASO.

FEELING CONFIDENT? START YOUR NEXT PROJECT/ ¿SE SIENTE CONFIADO? INICIE SU PRÓXIMO PROYECTO

- Visit www.lowes.com for more information./Visite www.lowes.com para obtener más información.







Printed in Thailand
Impreso en Tailandia

SAFETY INFORMATION/ INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product.
Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto.

WARNING/ADVERTENCIA

- This light control (120 V, 60 Hz) automatically turns a light on for a set amount of time (1, 3 or 10 minutes) or for 5 seconds in Test Mode. It senses activity at distances up to 30 ft. away./Esta luz de control (120 V, 60 Hz) enciende automáticamente una luz por un tiempo definido (1, 3 o 10 minutos) o durante 5 segundos en el modo de prueba. Detecta actividad a distancias hasta de 9,14 m.

- Changes or modifications to this unit not expressly approved by the part responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment./ Los cambios o las modificaciones que se le realicen a esta unidad sin aprobación expresa del tercero responsible del cumplimiento pueden anular la autorización del usuario para operar el equipo.

NOTICE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTA: este equipo ha sido probado y se ha verificado que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, conforme a la parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se producirán interferencias en una instalación en especial. Si este equipo genera una interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

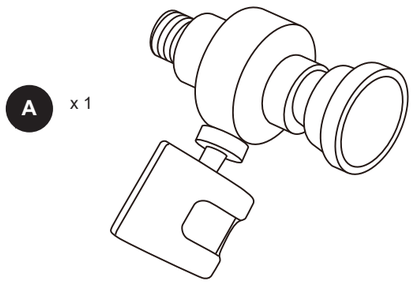
SAFETY INFORMATION/ INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una salida en un circuito diferente de aquel al que el receptor está conectado.
- Consultar al distribuidor o a un técnico especializado en televisión y radio para obtener ayuda.

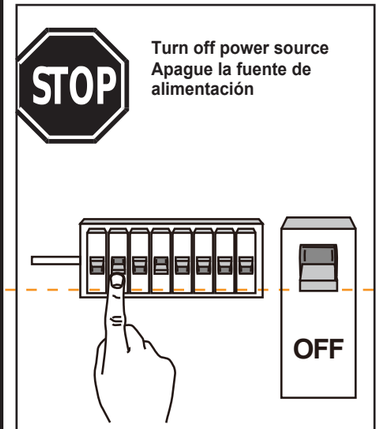
CAUTION/PRECAUCIÓN

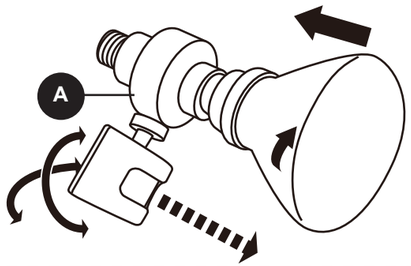
- Not for use in wet locations. Suitable for fixtures from 8 ft. to 18 ft. high./No debe usarse en lugares húmedos. Apto para ensambles de 2,44 m a 5,49 m de altura.
- This motion sensor is not designed for use with an enclosed or shaded fixture of any kind. Infrared cannot penetrate glass or plastic. Works with any compact fluorescent, incandescent bulb 150 watts max or halogen 100 watts max./Este sensor de movimiento no está diseñado para usarse con ninguna lámpara cerrada o con pantalla. Los rayos ou ha infrarrojos no pueden penetrar el vidrio ni el plástico. Funciona con cualquier fluorescente compacta, bombilla incandescente de 150 vatios como máximo o infrar halógena 100 vatios como máximo.

PACKAGE CONTENTS/ CONTENIDO DEL PAQUETE

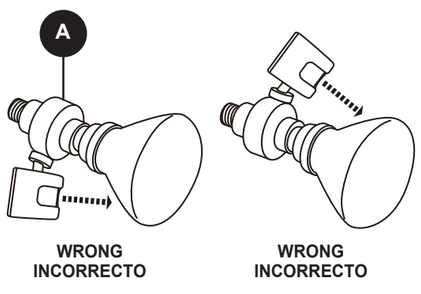


INSTALLATION OVERVIEW/ DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA INSTALACIÓN

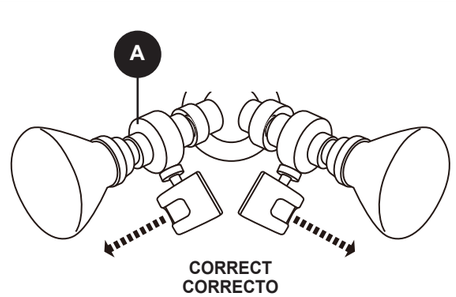




Screw A into the empty socket until snug. Screw light bulb (not included) into A. Use only E26 lamps (E26, E26 CFL, E26 LED). For best performance, the sensor window should be positioned below the bulb. The motion sensor can be tilted up or down (up to 20° in either direction) and rotated left or right (up to 90° in either direction)./ Atornille A en el portalámpara vacío hasta que quede apretado. Atornille la bombilla (no se incluye) en A. Use solo bombillas E26 (E26, CFL E26, LED E26). Para obtener el mejor rendimiento, la ventana del sensor se debe ubicar bajo la bombilla. El sensor de movimiento se puede inclinar hacia arriba o hacia abajo (hasta 20° en cualquier dirección) y rotar hacia la izquierda o la derecha (hasta 90° en cualquier dirección).



Be sure to position the sensor window so that it can “see” past the bulb or any other object that may block the sensor’s view.
/ Asegúrese de ubicar la ventana del sensor de modo que pueda “ver” más allá de la bombilla o cualquier otro objeto que pueda bloquear la vista del sensor



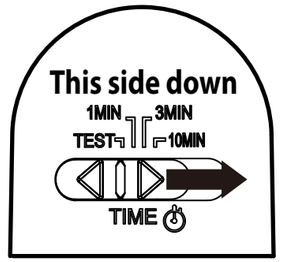
In dual light fixtures, position sensors so that they face away from light shone from adjacent bulb./En lámparas de dos luces, ubique los sensores de modo que apunten lejos de la luz proyectada por la bombilla adyacente.

OPERATING INSTRUCTIONS/ INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

MODE MODO	TIME Setting Configuración de TIEMPO	Description Descripción
TEST TEST	TEST TEST	The sensor will detect movement and the light will activate regardless of time of day. After movement has stopped or left the coverage area, the light will remain on for about 5 seconds, then turn off. El sensor detectará el movimiento y la luz se activará independientemente de qué hora sea. Después de que se detenga el movimiento o de que se haya abandonado el área de cobertura, la luz permanecerá encendida durante unos 5 segundos y, luego, se apagará.
SECURITY (DISTANCE) SEGURIDAD (DISTANCIA)	1 MIN 1 MIN	At dusk, the motion sensor becomes active. Any movement within the coverage area will cause the light to turn on. After movement has stopped, the light will remain on for the preset time limit of 1, 3 or 10 minutes, then turn off. The motion sensor will remain active throughout the night. At dawn, the motion sensor will deactivate and remain deactivated throughout the day. Movement will not cause the light to turn on./ Al anochecer, el sensor de movimiento se activa. Cualquier movimiento dentro del área de cobertura hará que la luz se encienda. Después de que se detenga el movimiento, la luz permanecerá encendida durante el límite de tiempo preseleccionado de 1, 3 o 10 minutos y, luego, se apagará. El sensor de movimiento permanecerá activo durante la noche. Al amanecer, el sensor de movimiento se desactivará y permanecerá desactivado durante el día. El movimiento no hará que la luz se encienda.
	3 MIN 3 MIN	
	10 MIN 10 MIN	

NOTE: The sensor has a 14 second warm up period before it will detect motion. When turned on, please wait 14 seconds.
NOTA: el sensor tiene un período de calentamiento de 14 segundos antes de detectar el movimiento. Cuando lo encienda, espere 14 segundos.

Slide TIME switch to change TEST mode to Time setting.
Deslice el interruptor TIME (Tiempo) para cambiar la configuración del modo TEST (Prueba) al modo Time (Tiempo).



TROUBLESHOOTING/SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEM PROBLEMA	POSSIBLE CAUSE CAUSA POSIBLE	CORRECTIVE ACTION ACCIÓN CORRECTIVA
Light will not come ON. La luz no se enciende.	1. The bulb is loose or burned out./La bombilla está floja o quemada. 3. The sensor is not covering the area adequately./El sensor no está cubriendo el área en forma correcta.	1. Re-tighten or replace the bulb./Vuelva a ajustar o reemplace la bombilla. 3. Re-aim the sensor to cover desired area./ Vuelva a cambiar la dirección del sensor para que cubra el área deseada.
The lights come on during the daylight./Las luces se encienden durante el día.	1. The light control may be installed in a relatively dark location./ Es posible que el control de luces esté instalado en una ubicación relativamente oscura. 2. The light control is in TEST mode./ El control de luces está en modo TEST(Prueba).	1. Move the light to a brighter location during the daylight hours./ Mueva la luz a unaubicación más brillante durante las horas de día. 2. Set the control switch to the TIME position./Mueva el interruptor de control a la posición TIME (Tiempo).